



Founded in 1965

# REDLAND SCHOOL



## From the headmaster

This second term has flown by and much of it has been dedicated to two areas - the International Baccalaureate Programmes and Betterland. In our Junior School we were very excited to receive the official news that Redland Junior had been accepted to teach the PYP Programme. This reflected very well on both our teachers and management and will provide the school in years to come with a very firm foundation from which to build even more successfully upon our Middle and Senior Programmes. Meanwhile our Middle School staff anxiously awaited the results from the evaluation process. This section of the school had undergone a visit from 2 IB experts and recently we received the news that our MYP Programme is in very good health. Whilst there are many recommendations to carry out in the future, the IB recognizes, for example, the strength of our students with their research and reflection skills and the standard of their personal projects. This again provides a strong basis for our Diploma Programme. Whilst the results this year were not as good as we would have liked, we have developed clear goals for the future and feel confident that with the student quality, the professionalism of our staff and the support from our parents, we are all moving enthusiastically in the right direction.

With regard to Betterland, it has been a time to reflect on the relationship we would like to develop. After a survey which analysed the current situation from all points of view and then a reflection at Board levels, we both move towards an understanding that recognises Betterland as an independent school standing on its own feet. We wish to develop a relationship as equals, both schools deciding ways ahead to work together. On that note, I wish you a very happy September holiday and look forward to an excellent final term.

Michael Spooner  
Headmaster

### Máscaras Incas

Los alumnos de 4º básico en clases de tecnología y ciencias sociales, investigaron sobre la cultura Inca. Crearon sus máscaras utilizando colores y técnicas originarias. Fue una gran actividad con un excelente resultado.



JUNIOR

### Monitors

Benjamín Kriskovic, Federico Schwerter, María José Jashes, Fernanda Elgueta, Matías Fernández, Daniela Astudillo.

Paula Muñoz, Catalina Pomés, Victoria Collingwood Selby, Matilde Bravo, Asunción Viñuela.



MIDDLE

### Visita al Cementerio General

¡Y Volvieron a la Vida! Alumnos de 1º y 4º medio, visitaron la entretenida y dinámica representación que asombrosamente trajo a la vida Don Bernardo O' Higgins, Violeta Parra y Diego Portales, entre otros personajes de la historia de Chile.



SENIOR

# Junior



## Patrimonios de Chile

Como actividad final de la unidad de indagación acerca de "Cómo compartimos el planeta", los niños de 2º básico, replicaron a escala objetos de nuestra identidad cultural como el Palacio de la Moneda, Iglesias y Palafitos de Chiloé, Moais de Isla de Pascua, Teatro Municipal de Santiago, Torres del Paine, etc. Lograron comprender la importancia de los patrimonios para nuestro país ya que nos representan y nos dan nuestra identidad.



## Día del Árbol en Junior

Para celebrar el Día del Árbol, don José Luis nuestro portero, nos ayudó a redescubrir muchos de los árboles que están en nuestros patios y que vemos a diario, pero desconocemos sus nombres y características. Con actividades como ésta, el Club "Conciencia Ecológica" espera ir colaborando y generando de a poco esa conciencia que cuida, respeta, y valore nuestro hogar, la Tierra.



## Green Event

Early on Tuesday June 20<sup>th</sup> a group of 10 students from kínder and 1<sup>st</sup> grade, together with their teachers Miss Carolina Santamaría and Miss Jane Meehan, set off to Dunalastair School in Peñalolén. We were invited to take part in the "Green Event" organized by them. It was a fun morning of learning and sharing with children and teachers from other schools.



## ¿Cómo nos organizamos?

Daniela, mamá de Violeta Infante Fantuzzi quien es veterinaria, visitó a los pre kínder para enriquecer nuestra tema transdisciplinario "Cómo nos organizamos".

## Máscaras Incas



## Stone Soup

A story about cooperation and goodwill. Miss Cecy tells the story and then the students créate a role play.



## Catequesis

Los alumnos de 4º básico, en catequesis, crean sus propios dibujos para el Misal de su Primera Comunión.

## Semana Santa

4º A celebró Semana Santa, recordando la crucifixión y resurrección de Cristo en un assembly.



## Entrega de biblias

En una emotiva e íntima ceremonia, los alumnos de 4º básico recibieron sus biblias benditas por el sacerdote.



## ¡Ángulos!

Los alumnos del 4º básico B, comenzaron a conocer los ángulos, trabajaron en grupo con maskin tape y crearon ángulos para después medir y clasificarlos.



# Middle



## Jornadas

Entre juegos, comida rica y dinámicas que promueven el fiato entre los mismos compañeros, los alumnos de Middle disfrutaron de una instancia distinta a la sala de clases en sus respectivas jornadas.

Jornada 5º



Jornada 8º



## 7º de intercambio en Buenos Aires

Sin duda alguna, la salida más esperada de los alumnos de middle es el viaje a Argentina en 7º básico. Si bien es una gira deportiva, también es su primer intercambio fuera del país representando al colegio. Estrechan lazos con sus "familias argentinas" y además recorren parte de Buenos Aires.



## Amigos & Maestros

El 31 de julio nos visitó "Amigos & Maestros" junto a sus conejos de terapia. A través de las distintas actividades lúdicas, se trabajó con los alumnos de 5º básico el concepto de empatía y el sentido de pertenencia al grupo.



## Encuentro de Matemática

Encuentro de Matemática e Ingenio en Saint John's School, Concepción.

Felicitaciones a todos nuestros representantes.



## Music Event

Alumnas de Middle acompañadas por el profesor de música Leo Fontecilla participaron en el ABSCH Music Event. Esta tradicional actividad se realizó en el colegio Trebulco de Talagante. El hilo conductor de las canciones presentadas este año fue Violeta Parra y la conmemoración de los 100 años de su nacimiento.



## Bake Sale

Todos los viernes, un curso asignado nos deleita con sus deliciosos queques, cupcakes, prensaditos de jamón y queso, etc... Así, de una manera muy rica, podemos aportar a CAS.



# Senior



## Curso de primeros auxilios y salud

Práctica de RCP con el maniquí de entrenamiento, además de inmovilización de emergencia con elementos caseros como cartón, polerones y film plástico son algunos de los ejercicios que realizan los alumnos de 4º medio. El curso de primeros auxilios y salud, se imparte en la asignatura de formación general de ciencias, e incluye anatomía y fisiología humana básica además de técnicas de primeros auxilios.



## Visita al Templo Museo y Mirador de Maipú

Como ya es tradición, los alumnos de 2º medio, recorrieron los salones del Museo y el recientemente inaugurado mirador del Templo Votivo de Maipú, apreciando hitos significativos del período de la independencia de Chile y una panorámica inolvidable de Santiago.



## Encuentro de Informática Educativa / ABSCH

Este evento se realizó el viernes 4 de agosto en el colegio Saint Margaret's. Representaron a Redland los alumnos de 1º medio Gabriel Bergoing Tagle, Nicolás Poblete Vargas, Nicolás Etchegaray Fernández y el profesor Daniel Araneda.

El tema del encuentro fue "Aplicaciones para celulares", donde los alumnos aprendieron y aplicaron conceptos básicos de programación por bloques, creando aplicaciones para celulares utilizando la herramienta AppInventor.



Entre el 23 de julio y 7 de agosto tuvimos la oportunidad de participar en un viaje a la Nasa, fue una gran experiencia donde pudimos medir nuestro conocimiento así como también pudimos conocer personas muy interesantes e inteligentes.

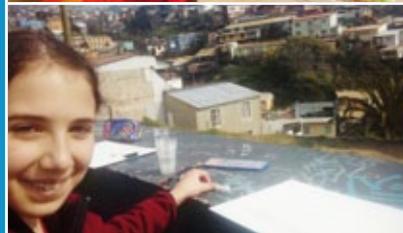
Francisco Ruiz Tagle / 4º medio

## Visita al Cementerio General



## Encuentro Creativo

El jueves 3 de agosto tuvimos el privilegio de participar como Departamento de Arte del "Encuentro Creativo 2017", evento organizado por la ABSCH que tiene como objetivo fomentar el intercambio cultural entre colegios británicos de Chile en torno a las Artes Visuales. Este año el evento se llevó a cabo en el Parque Cultural de Valparaíso y tuvo como anfitrión al Colegio Saint Peter's. Las alumnas tuvieron la oportunidad de compartir y conocer a otros participantes ya que fue un trabajo colaborativo y grupal. Cada grupo estaba a cargo de la realización de un mural que reflejara Valparaíso y su paisaje usando como técnica la acuarela.



## Jornada 2º medio

Con un lindo día soleado los alumnos de 2º medio disfrutaron de su jornada en la "Casa de los Hermanos Maristas".



## Tour Químico PUC

El 16 de agosto, un grupo de alumnos de 2º y 3º medio asistió al Tour Químico organizado por la Facultad de Química de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Esta instancia permitió a los estudiantes familiarizarse con actividades experimentales tales como, "Reacciones ácido - base", "Catálisis", "Reactividad Química", "Reacciones de óxido - reducción" entre otras, cuya fundamentación teórica es parte de nuestro curriculum escolar.



## Encuentro de lírica

En el marco de las actividades de la ABSCH, se realizó el encuentro de lírica "Gracias a Violeta" en el que participaron once colegios de la asociación. En dicha oportunidad los estudiantes y profesores colaboraron en diversos talleres de creación poética. Los talleres fueron variados -cueca, décimas, canciones, etc.- tomando como inspiración la vida y obra de la gran Violeta Parra.



## Gap Student



Hi everyone, you may have met me already or seen me around the school. My name is Gaby and I will be a Gap Student here at Redland until December. I am a student of French, Spanish and Portuguese at the University of Sheffield in the north of England but I am originally from Nottingham. I have come to Chile for 5 months as part of my year abroad for my degree. Whilst I am here I hope to help the students with their English as well as showing them things about English culture and lifestyle, I think having this experience with a native english speaker will be invaluable for the students and give them the chance to learn about what England is really like nowadays.



**Redland está autorizado para impartir PYP**

Desde mayo de 2017 nuestro colegio está autorizado para impartir el Primary Years Programme, PYP. Con este paso, el currículo del Redland queda alineado con el continuo de los programas del IB que comienza en Pre-kinder y finaliza en 4º medio.

**Profesoras de Junior asisten a taller regional de IB**

Un grupo de 4 profesoras de Junior asistieron al taller regional de IB "Cómo hacer realidad el PYP en el aula". La actividad de capacitación estuvo a cargo de profesionales de IB y se desarrolló en Santiago College los días 22, 23 y 24 de mayo.



**Concurso "Diseña el logo de PYP Exhibition"**

En julio se desarrolló el concurso para diseñar el logo para PYP Exhibition, actividad de cierre del programa en 4º básico. Llegaron 26 propuestas y los ganadores fueron:

- 1er lugar: Lucía Hidalgo
- 2do lugar: Luciano Mansilla
- 3er lugar: Mila Carillo.



**Personal Projects 2017: fostering creativity and community awareness**

This is the time of the year in which our students in 1st Medio finish their Personal Projects. It is great to see how such young minds are able to identify a problem and come up with a plan to find a solution that is directly linked to benefiting our communities.

The purpose of the Personal Project is that our students, through the development of varied skills, can be able to work independently and show initiative in:

- The process they follow.
- The product or outcome they create.
- The report or presentation they make that explains what they have done and learned.

Our students learned how to document their thinking, to research and develop initial ideas by developing an outline of a challenging but manageable goal. It is all about investigating, planning, taking action, and reflecting.

Example goals include the development of original works of art, models, business plans, campaigns, blueprints, investigative studies, scientific experiments, performances, fieldwork, narrative essays, courses of study or learning engagements, films, computer programmes, and many other forms of work.

The personal project is a great opportunity for our students to showcase something that they feel passionate about, and we at Redland, can't wait to see our students' creations.



**IB DAY**

Esta nueva instancia de trabajo comenzó a operar este año. Los alumnos de 3º medio organizan su día para estudiar, leer, ponerse al día en su trabajo personal, etc.

Cada alumno es responsable de planificar su día. Además del trabajo a realizar, podrá desarrollar habilidades de comunicación, colaboración y autogestión, todas ellas herramientas que el IB busca cultivar.



Miscelánea



**Hockistas**



Luego de un mes en Sudáfrica jugando la "World League 3", "Las Diablas" viajaron a Lancaster a disputar la "Copa América" en busca del cupo al mundial. El histórico triunfo 4-3 contra las locales (4tas del mundo), fue el pase que las llevó por primera vez a jugar la gran final. El sueño mundialista se cumplía al ganarle a "Las Leonas" (Argentina). En un partido de alto nivel, "Las Diablas" finalmente obtuvieron el segundo lugar. Felicitaciones a nuestras ex alumnas "Diablas" Constanza Palma y Manuela Urroz.



**Aplauso gigante para ellas**

**El quiosco de Pancho**

José Antonio Muñoz Quesada, ese es el verdadero nombre de nuestro querido Pancho, quien nos provee, desde hace 42 años, de ricos productos saludables en su quiosco. Gracias Panchito por compartir tantos años con nosotros y ser parte de nuestra comunidad Redland.



**Directorio ORS**

Con entusiasmo, el directorio se reúne periódicamente para organizar futuras actividades para los ex alumnos; este año, el directorio formado por 10 ex integrantes del colegio y el apoyo de éste, organizarán el legendario almuerzo de los Old Redlanders, el cual se realizará como es tradición el segundo sábado de noviembre. Les deseamos lo mejor... Think Big!

**Old Reds**

El equipo de primera división de Old Reds se disputó el tercer lugar del Torneo Nacional de Apertura frente al equipo del Club Manquehue obteniendo la victoria 2 a 1. Suerte en este segundo semestre.



**Talleres IB**

Leonardo Fontecilla, Edmund Chávez y Claudia Pineda, además de varios profesores más, participaron en talleres PYP, MYP y DP en Santiago College en junio de este año.



**Requiescat in pace Don Germán Becker Ureta**

Escribir estas líneas me trae recuerdos de mi infancia cuando todo era menos rápido y las cosas no generaban el estrés actual y uno podía detenerse a admirar la vida. La entrega de información era por medio de la radio, los periódicos y programas de televisión, aparato que congregaba a las familias en los horarios de comida y permitía conversar y plantear opiniones, algo que Don Germán hacía de manera magistral, me recuerdo en la década del 80, en el programa Tertulia que emitía Canal 13, junto con José Luis Rosasco, Willy Arthur y Domingo Duran, muchas de esas conversaciones permitían interactuar con mi abuelo y mi padre de temas de contingencia. Gracias Don Germán por los recuerdos y buen viaje.



Claudio Lira

**"Hivanui"**

Entre le 11 et 24 juillet, nous avons reçu à Redland à Hivanui Lan San, étudiante de Terminal au Lycée La Mennais de Papeete, à Tahiti. Grâce à notre chère élève Constanza Silva de 3e B et à sa famille, Hivanui a connu un peu plus de notre culture au Chili et, bien sûr, de la vie à notre école. Pendant deux semaines Hivanui a vécu avec Coni et sa famille et, grâce à eux, elle a pu visiter notre ville et même la neige ! On est tellement sûr du profit culturel et académique que cette visite a remporté tant pour Hivanui comme pour nos élèves à Redland. Merci Coni et à bientôt Hivanui!

